



VON
EXPERTEN
FÜR
EXPERTEN

ENDRESS  [®]
Power Generators

Optionales Zubehör für Notstromgeneratoren

484 620 Ein-Achs-Fahrgestell FG 135 ST starr für ESE 15 – ESE 50

484 621 Ein-Achs-Fahrgestell FG 135 HV höhenverstellbar
für ESE 15 – ESE 50

484 622 Tandem-Fahrgestell FG 180 ST starr für ESE 67

484 623 Tandem-Fahrgestell FG 180 HV höhenverstellbar
für ESE 67

484 624 Tandem-Fahrgestell FG 2500 ST starr für ESE 95

484 625 Tandem-Fahrgestell FG 2500 HV höhenverstellbar
für ESE 95

484 640 E-RMA SIM Fernüberwachung

484 642 Heckwarnanlage mit Blaulicht

484 643 Dummy-Load zur motorschonenden Lastabnahme im
Flutlichtbetrieb

484 644 Umfeldbeleuchtung LED

484 645 Ladesteckdose

484 646 Ladesteckdose für IT-TN (CEE Kupplung)

484 647 Ladestromsteckdose ENDRESS Rettbox



Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG
Franz-Betz Straße 28 | D-94227 Zwiesel
Tel. +49 (0)9922 734 | Fax +49 (0)9922 802586
info@kilian-brandschutz.de | www.kilian-brandschutz.de

4/2018 - Druckfehler und Änderungen vorbehalten



ENDRESS
POWER GENERATORS
NOTSTROMGENERATOREN
FLUTLICHTANLAGEN



Mobile Flutlichtanlagen zur Stromversorgung mit IT/TN Betriebsumschaltung

Serienmäßige Ausstattung

- Vollverzinktes Fahrgestell nach StVZO mit höhenverstellbarer Zugdeichsel
- Hochwertiger Stromerzeuger nach Abgasstufe EU Stage 3A
- Flüssigkeitsauffangwanne
- Drei-Wege-Kraftstoffhahn zur externen Betankung
- Batterie Hauptschalter
- Batterieladegerät integriert im Stromerzeuger mit externer Ladesteckdose
- Ölablasspumpe
- Leckagesensor

Ausstattung Stromerzeuger siehe gegenüber.

Optionales Zubehör

- Dummy-Load zur motorschonenden Lastabnahme im Flutlichtbetrieb*
- Extra kompakter Lichtmast für Durchfahrtshöhe 2,20 Meter*
- Heckwarnanlage mit Blaulicht*
- Scheinwerferpaket Mischlicht mit 6 Scheinwerfern* (2 x Halogen, 2 x HQL, 2 x HMI)
- Umfeldbeleuchtung mit LED*
- E-RMA Fernüberwachung
- Staubboxen für bis zu 100 kg Zuladung

* nicht nachrüstbar

Technische Daten

Lichtmast	pneumatisch
Lichtpunkthöhe max.	9,0 m
Ausfahrzeit auf max. Lichtpunkthöhe	ca. 2:15 Minuten
Steuerung Lichtmast / Scheinwerfer	Kabelfernbedienung
Scheinwerfer	2 x Halogen + 2 x HQL
Staubboxen für Beladung	2 Stück max. 100 kg
Maße inkl. Anhänger LxBxH	4.500 x 2.000 x 2.700 mm

Steckdosenkombination

Einspeisebetrieb	CEE 400V / 63A IP67
Einsatzstellenbetrieb	CEE 400V / 63A IP67 CEE 400V / 16A IP67 230V / 16A IP68

Ausführung	484 672	484 674
Stromerzeuger	ESE 50 YW/IT-TN	ESE 67 PW/IT-TN

Dauerleistung PRP kVA/kW	44,0 / 35,2	55,0 / 44,0
Nennspannung	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~
Tankvolumen Diesel	68 l	209 l
Laufzeit ohne Nachtanken	8 h	17 h
Fahrgestell	FG 180 1-Achs	FG 2500 Tandem
Gesamtgewicht vollgetankt	ca. 1.900 kg	ca. 2.200 kg

Notstromgeneratoren mit Betriebsumschaltung IT/TN Für den mobilen Einsatz oder zur Notstromeinspeisung in Gebäude



Serienmäßige Ausstattung

- Schallschutzhaube
- Multifunktionsdisplay E-MCS 6.5
- Betriebsstundenzähler
- 4-polige Hauptsicherung
- akustischer Alarm
- Not-Aus-Taster
- Isolationsüberwachung (warnend ←46k bzw. abschaltend ←23k)
- Umschalter mit voreilem N-Leiter
- Fernstartdose
- Schalttafelbeleuchtung (LED)
- Vorrüstung für E-RMA Fernüberwachung

Optionales Zubehör

siehe Rückseite

Modell	ESE 15 YW/IT-TN	ESE 20 YW/IT-TN	ESE 35 YW/IT-TN	ESE 50 YW/IT-TN	ESE 67 PW/ IT-TN	ESE 95 PW/ IT-TN
FIB-Nummer	484 600	484 601	484 602	484 603	484 604	484 605
Generator						
Dauerleistung PRP kVA/kW	13,2 / 10,5	17,9 / 14,3	30,5 / 24,4	44,0 / 35,2	55,0 / 44,0	86,5 / 69,2
Generatortyp	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte	MeccAlte
Bauart/Isolation	synchron / Klasse H	synchron / Klasse H	synchron / Klasse H	synchron / Klasse H	synchron / Klasse H	synchron / Klasse H
Nennspannung	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~	400V 3~ / 230V 1~
Nennstrom/cos phi	19A 3~ / 0,8	25,8A 3~ / 0,8	44,0A 3~ / 0,8	63,5A 3~ / 0,8	79A 3~ / 0,8	125A 3~ / 0,8
Frequenz/Spannungsregelung	50Hz / elektronisch	50Hz / elektronisch	50Hz / elektronisch	50Hz / elektronisch	50Hz / elektronisch	50Hz / elektronisch
Motor						
Motor	YANMAR 3TNV88	YANMAR 4TNV88	YANMAR 4TNV98	YANMAR 4TNV98T	PERKINS 1104D-44TG3	PERKINS 1104D-E44TAG1
Motor-Typ	3-Zylinder	4-Zylinder	4-Zylinder	4-Zylinder	4-Zylinder	4-Zylinder
Bauart	4-Takt	4-Takt	4-Takt	4-Takt / Turbo	4-Takt / Turbo	4-Takt / Turbo
Kühlsystem	wassergekühlt	wassergekühlt	wassergekühlt	wassergekühlt	wassergekühlt	wassergekühlt
Hubraum	1.642 m³	2.190 m³	3.319 m³	3.119 m³	4.400 m³	4.400 m³
Motorleistung PRP	12,7 kW	16,9 kW	32,9 kW	41,4 kW	56,6 kW	76,6 kW
Drehzahl U/min.	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500
Motorregelung	mechanisch	mechanisch	elektronisch	elektrisch	mechanisch	elektrisch
Kraftstoff	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Tankinhalt l	51	51	68	68	209	209
Verbrauch bei 75 % Last	2,8 l/h	3,7 l/h	5,9 l/h	8,3 l/h	12,0 l/h	16,9 l/h
Laufzeit h	18	14	11,5	8	17	12
Startsystem	E-Start 12V	E-Start 12V	E-Start 12V	E-Start 12V	E-Start 12V	E-Start 12V
Schall-Leistungspegel	94 db(A)	92 db(A)	95 db(A)	95 db(A)	92 db(A)	96 db(A)
Schall-Druckpegel (7 m)	65 db(A)	63 db(A)	66 db(A)	66 db(A)	67 db(A)	71 db(A)
Gewicht kg	480	670	773	839	1.150	1.490
Maße LxBxH mm	1.805 x 884 x 1.261	1.805 x 884 x 1.261	2.005 x 948 x 1308	2.005 x 948 x 1308	2.294 x 1.007 x 1.465	2.414 x 1.087 x 1.863
Steckdosenkombination						
Einspeisebetrieb	CEE 400V / 32A IP67	CEE 400V / 32A IP67	CEE 400V / 63A IP67	CEE 400V / 63A IP67	CEE 400V / 125A IP67	CEE 400V / 125A IP67
Einsatzstellenbetrieb	CEE 400V / 32A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68	CEE 400V / 32A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68	CEE 400V / 63A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68	CEE 400V / 63A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68	CEE 400V / 125A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68	CEE 400V / 125A IP67 CEE 400V / 16A IP67 1x 230V / 16A IP68

